



[Traduction]

Le 4 novembre 2011

Monsieur William V. Baker
Sous-ministre
Sécurité publique Canada
269, avenue Laurier Ouest
Ottawa (Ontario) K1A 0P8

Objet : Demande de renseignements IR0055 du DPB

Monsieur,

Conformément au mandat qui m'est conféré en vertu de l'alinéa 79.2 a) de la *Loi sur le Parlement du Canada*, qui consiste à fournir au Sénat et à la Chambre des communes des analyses indépendantes de la situation financière du pays, des prévisions budgétaires du gouvernement et des tendances de l'économie nationale, j'aimerais que votre ministère me fournisse les renseignements suivants :

- La méthode et les hypothèses de coûts du projet de loi C-10 fournies par votre ministère au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, le 6 octobre 2011.

Nous nous servons de ces renseignements dans le cadre de notre étude sur les coûts du projet de loi C-10, Loi sur la sécurité des rues et des communautés.

Si vous avez besoin de précisions, prière de communiquer avec nous.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'assurance de ma haute considération.

Le directeur parlementaire du budget,

[Signature]

Kevin Page

p.j.

c.c. M. Rick Stewart, secrétaire adjoint auprès du Cabinet, Bureau du Conseil privé, Secrétariat de liaison politique macroéconomique

Demande de renseignements du DPB

1) Numéro de la demande	IR00055
2) Personne-ressource au bureau du DPB	Tolga Yalkin 613-947-0561 ou tolga.yalkin@parl.gc.ca
3) Type de demande	Ponctuelle
4) Objectif du DPB	Évaluer les répercussions financières du projet de loi C-10
5) Volet concerné du mandat du DPB	En vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> , le DPB a le mandat d'évaluer le coût financier de toute mesure proposée relevant des domaines de compétence du Parlement.
6) Renseignements et données demandés	<p>La méthode et les hypothèses de coûts du projet de loi C-10 fournies par votre ministère au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, le 6 octobre 2011.</p> <p>Ces données doivent être communiquées par voie électronique, dans un fichier Microsoft Excel ou Microsoft Word.</p>
7) Priorité	Normale
8) Date d'envoi de la demande	4 novembre 2011
9) Réponse demandée d'ici le	11 novembre 2011